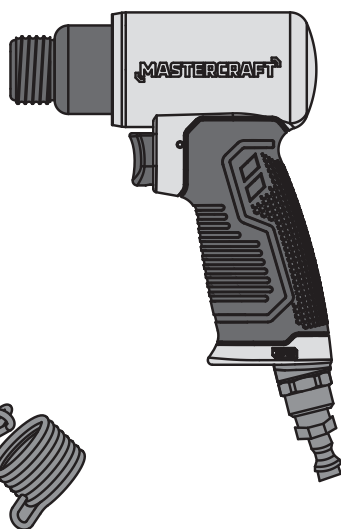
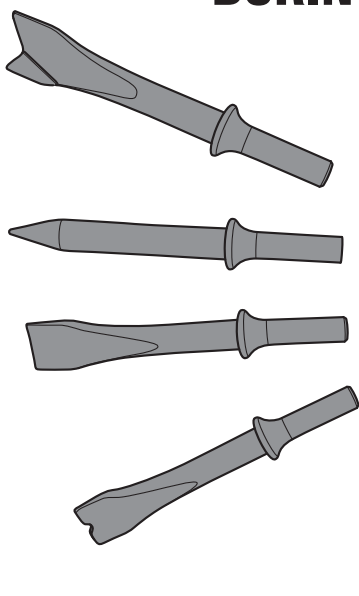


# MASTERCRAFT™

modèle n° 058-1967-8

## BURIN PNEUMATIQUE



### IMPORTANT :

Pour votre sécurité, lisez et suivez toutes les consignes de sécurité et d'utilisation avant d'utiliser cette meuleuse. Conservez ce guide à titre de référence.

### GUIDE D'UTILISATION

## TABLE DES MATIÈRES

FICHE TECHNIQUE 3

CONSIGNES DE SÉCURITÉ 4

SCHÉMA DES PIÈCES CLÉS 11

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS 12

CONSIGNES D'UTILISATION 15

ENTRETIEN 17

DÉPANNAGE 19

VUE ÉCLATÉE 21

LISTE DES PIÈCES 22

GARANTIE 23

**REMARQUE :** Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez contacter notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.



### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Le présent guide d'utilisation contient un mode d'emploi et des consignes de sécurité importants. Lisez et respectez toutes les instructions lorsque vous utilisez cet article.

TIGE DE BURIN	13/32 po
DIAMÈTRE DE L'ALÉSAGE	3/4 po
COUPS PAR MINUTE	4 500
EXIGENCE EN pi <sup>3</sup> /min	2,7 pi <sup>3</sup> /min à 90 lb/po
PRESSIION DE FONCTIONNEMENT	90 lb/po <sup>2</sup> (6,2 bar)
ENTRÉE D'AIR	1/4 po, 18 filets NPT
TUYAU À AIR	3/8 po (9,5 mm)
POIDS	2 lb 6 oz (1,14 kg)
VIBRATIONS DANS LA POIGNÉE	2,8 m/s

pi<sup>3</sup>/min : pieds cubes par minute (débit d'air volumétrique corrigé aux conditions normalisées de température et de pression).

NPT : National Pipe Thread.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le présent guide contient des renseignements relatifs à la SÉCURITÉ PERSONNELLE et à la PRÉVENTION DES PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT. Il est très important de lire attentivement et de bien comprendre ce guide avant d'utiliser l'appareil. Les symboles ci-dessous servent à indiquer cette information.



#### DANGER!

Danger potentiel qui entraînera des blessures graves ou la mort.



#### AVERTISSEMENT!

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.



#### ATTENTION!

Danger potentiel qui peut provoquer des blessures moyennement graves ou des dommages à l'équipement.

**Remarque :** Le terme « Remarque » est utilisé pour communiquer au lecteur un renseignement essentiel sur le produit.

### SÉCURITÉ PERSONNELLE

Ces mises en garde servent à assurer la sécurité de l'utilisateur et des gens qui l'aident. Veuillez prendre le temps de les lire et de bien les comprendre.

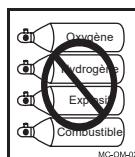
**DANGER!**

Danger potentiel qui entraînera des blessures graves ou la mort.

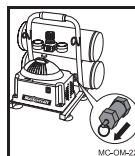
- Éloignez les enfants de la zone de travail. Ne laissez pas les enfants manipuler les outils électriques.
- N'utilisez pas cet outil en présence de liquides ou gaz inflammables. Les étincelles produites pendant l'utilisation pourraient enflammer le gaz.
- Ne pointez pas l'outil vers vous-même ou autre personne, même lorsque l'outil est arrêté. Tenez les mains, pieds et autres parties du corps à l'écart de l'espace de travail.
- Assurez-vous toujours que la pièce est solidement fixée, laissant les mains libres pour contrôler l'outil.
- Assurez-vous toujours que l'outil est arrêté après l'utilisation, à des fins de sécurité et pour éviter d'endommager l'outil ou de blesser l'utilisateur.



- N'utilisez pas d'oxygène ou tout autre gaz combustible ou en bouteille pour alimenter les outils pneumatiques. Ignorer cet avertissement peut entraîner une explosion, des blessures graves ou la mort. N'utilisez que de l'air comprimé pour alimenter les outils pneumatiques. Utilisez un tuyau souple d'au moins 25 pi (7,6 m) pour raccorder l'outil au compresseur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.



- Risque d'éclatement : Réglez le régulateur de sorte que la pression de sortie du compresseur soit inférieure à la pression d'utilisation maximale de l'outil. Avant de faire démarrer le compresseur, tirez l'anneau de la soupape de sûreté afin de vous assurer que la soupape se déplace librement. Vidangez l'eau du réservoir après chaque utilisation. Ne soudez pas ni ne réparez le réservoir. Libérez toute la pression dans le tuyau avant de détacher cette dernière ou d'y raccorder des accessoires.



- Risque de décharge électrique : N'exposez pas le compresseur à la pluie. Rangez-le à l'intérieur. Débranchez le compresseur de la source d'alimentation avant d'entreprendre tout entretien. Le compresseur doit être mis à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur branché à une prise mise à la terre.



- Risque de blessures : Ne dirigez pas l'air comprimé du tuyau à air vers vous ou vers une autre personne.



- Risques d'inhalation. N'inhalez jamais de l'air produit par le compresseur.



- Risque d'éclatement : Ne réglez pas le pressostat ni la soupape de sûreté pour quelque raison que ce soit. Ils ont été préréglés en usine pour correspondre à la pression maximale du compresseur. Toute modification au pressostat ou à la soupape de sûreté peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.



- Risque de brûlures : La pompe et le collecteur produisent des températures élevées. Pour éviter les brûlures ou toute autre blessure, ne touchez pas à la pompe, au collecteur ou au tube de transfert lorsque le compresseur est en marche. Laissez les composantes refroidir avant de manipuler l'appareil ou d'y apporter toute réparation ou tout entretien. Gardez le compresseur hors de la portée des enfants et des animaux domestiques en tout temps.

**AVERTISSEMENT!**

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- Ne permettez pas aux personnes non qualifiées ou non formées d'utiliser l'outil.
- Assurez-vous toujours que les accessoires tels que les douilles sont spécialement conçus pour une utilisation avec la clé à cliquet. Assurez-vous également que les accessoires sont correctement fixés avant de raccorder l'outil à l'alimentation en air.
- N'utilisez que des tuyaux légers de type spirale pour raccorder l'outil au raccord du compresseur.
- Placez le compresseur dans un endroit bien aéré pour que le refroidissement s'effectue, à une distance d'au moins 12 po (31 cm) du mur le plus proche.
- Protégez le tuyau à air et le cordon d'alimentation contre les dommages et la perforation. Examinez-les toutes les semaines pour repérer toute trace d'usure ou de dommages et remplacez-les au besoin.
- Portez toujours des protecteurs auditifs lorsque vous utilisez un compresseur d'air. Le non-respect de cette consigne peut conduire à une perte auditive.
- Ne transportez pas le compresseur lorsqu'il est en marche.
- Ne mettez pas le compresseur en marche s'il n'est pas dans une position stable.
- Ne mettez pas le compresseur en marche sur un toit ou dans une position élevée qui pourrait permettre à l'appareil de tomber ou de se renverser.

**ATTENTION!**

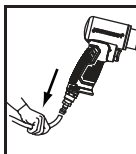
Danger potentiel qui peut provoquer des blessures ou des dommages à l'équipement.

- Assurez-vous toujours que l'outil est arrêté avant de brancher l'alimentation en air.
- Ne portez pas de montre, de bagues, de bracelets ou des vêtements amples lors de l'utilisation d'un l'outil pneumatique.
- Tenez-vous toujours bien campé et en équilibre.
- Ne surchargez pas l'outil. Laissez l'outil fonctionner à sa vitesse optimale pour un rendement maximum.
- N'utilisez pas un outil présentant une fuite d'air, ayant des pièces manquantes ou endommagées ou nécessitant des réparations. Vérifiez que toutes les vis sont bien serrées.
- Pour une sécurité et une utilisation optimales de votre outil, examinez-le quotidiennement afin de vérifier l'actionnement de la détente, les mécanismes de sécurité et les ressorts.
- Gardez toujours votre outil pneumatique propre et lubrifié. Une lubrification quotidienne est essentielle pour éviter la corrosion interne et les défaillances possibles.
- Gardez votre aire de travail propre. Un établi encombré ou sale peut entraîner un accident. Les sols doivent rester propres et non encombrés.
- Utilisez l'outil seulement dans un endroit bien ventilé.
- Manutention et entreposage de l'huile : N'utilisez ce produit que dans un endroit bien aéré. Évitez tout contact d'huile avec les yeux, surfaces cutanées et vêtements. Évitez de respirer le jet ou le brouillard de pulvérisation. Entrez l'huile dans un contenant hermétiquement fermé dans un endroit sec et bien aéré exempt de substances incompatibles.
- N'utilisez pas l'outil lorsque la température de la zone de travail est proche ou inférieure au point de congélation, car cela pourrait entraîner une défaillance de l'outil.
- Ne rangez pas l'outil dans un environnement glacial afin d'éviter la formation de glace sur les valves de commande de l'outil, car cela peut causer la défaillance de l'outil.

**ATTENTION!**

Danger potentiel qui peut provoquer des blessures ou des dommages à l'équipement.

- Débranchez l'outil de l'alimentation en air et éteignez le compresseur avant d'effectuer tout entretien, changer d'accessoires, lorsque l'outil n'est pas utilisé, lorsqu'il est remis à une autre personne et lorsqu'il est laissé sans surveillance. Le non-respect de cette directive peut provoquer des blessures moyennement graves ou des dommages à l'équipement.



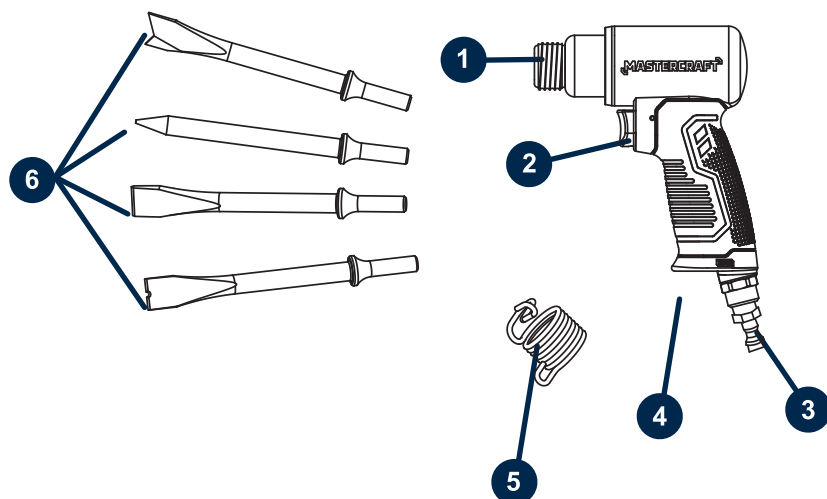
- Portez des lunettes de sécurité et un masque respiratoire. Portez des lunettes de sécurité avec écrans latéraux lorsque vous utilisez l'outil et le compresseur et vérifiez que les autres personnes se trouvant dans la zone de travail les portent aussi. Les lunettes de sécurité doivent satisfaire aux exigences de l'American National Standards Institute (ANSI Z87.1) et doivent offrir une protection contre les particules volantes à l'avant et sur les côtés. Portez toujours un masque facial ou un masque respiratoire approprié lors de l'utilisation de la cloueuse pneumatique. Le non-respect de ces consignes peut provoquer des blessures moyennement graves.

**MISE EN GARDE CONCERNANT LES VIBRATIONS!**

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- Lisez et suivez les consignes de sécurité avant d'utiliser l'outil vibrant pour éviter les blessures temporaires ou permanentes, en particulier aux mains, aux bras et aux épaules, et pour réduire le risque de blessures liées aux vibrations.
- N'utilisez pas l'outil vibrant en continu. Assurez-vous toujours qu'une personne manipulant l'outil vibrant pendant de longues périodes de temps est examinée périodiquement par un médecin et ne souffre pas de problèmes médicaux.
- Ne permettez pas à une femme enceinte ou à une personne ayant une mauvaise circulation sanguine dans la main, des antécédents de blessure à la main, un trouble du système nerveux, un diabète ou la maladie de Raynaud d'utiliser l'outil vibrant.
- Consultez immédiatement un médecin pour les symptômes liés aux vibrations tels que des picotements, des engourdissements et des doigts blancs ou bleus.
- Ne fumez pas lorsque vous utilisez l'outil vibrant pour éviter le risque de blessures liées aux vibrations.
- Utilisez des gants appropriés pour réduire les effets vibratoires sur les mains.
- Tenez l'outil vibrant doucement et en toute sécurité.
- Arrêtez immédiatement l'outil vibrant en cas de vibration anormale.

Remarque : Recyclez les matériaux non requis plutôt que de les jeter comme déchets. Triez les outils, les tuyaux et les emballages en catégories distinctes et apportez-les au centre de recyclage local ou jetez-les d'une manière respectueuse de l'environnement.



Réf.	Description	Réf.	Description
1	Mandrin	4	Échappement d'air
2	Détente	5	Ressort de rétention à changement rapide
3	Raccord d'entrée d'air pour molette de fixation de 1/4 po (6,4 mm) NPT	6	Burins

## Emploi général

Le burin Mastercraft<sup>®</sup> dispose de pièces à chocs traitées thermiquement pour la durabilité; un canon en acier allié et un piston traité thermiquement et un dispositif de retenue à ressort hélicoïdal pour assurer la durabilité des pièces internes. Il a une prise en main ergonomique, confortable et stable conçue pour réduire la fatigue de l'utilisateur. La détente d'action positive et le régulateur d'air intégré permettent un contrôle simple de la puissance et de la vitesse. Une entrée d'air (filtre grillagé) empêche la saleté et les débris d'endommager l'outil. Le ressort de rétention à changement rapide standard signifie vitesse et facilité lors du changement de burin. L'échappement est dans la poignée. Le burin pneumatique de 6 po (150 mm) comprend les quatre burins de démolition les plus populaires. Il est idéal pour la coupe légère, l'ébrèchement et le grattage.

## Compatibilité du compresseur

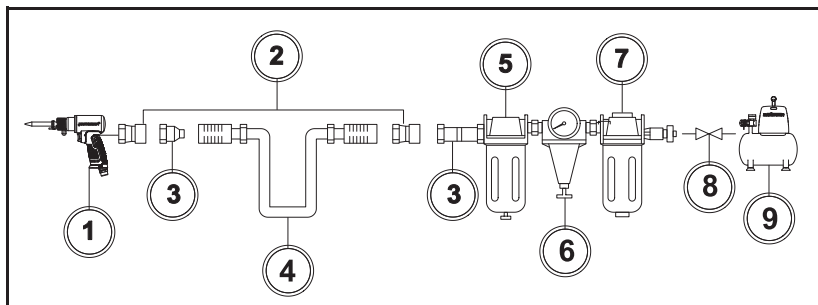
### CONSIGNES D'UTILISATION ET DE FONCTIONNEMENT

Assurez-vous toujours de l'utilisation compatible d'outils et de compresseurs. Le compresseur doit pouvoir fournir une alimentation en air de 2,8 pi<sup>3</sup>/min à 90 lb/po<sup>2</sup> pour garantir l'utilisation continue du compresseur avec le burin pneumatique Mastercraft<sup>®</sup>. L'utilisation d'outils ou d'une combinaison d'outils qui, ensemble ou séparément, nécessitent plus de volume d'air que le volume que le compresseur d'air peut fournir réduira les performances et pourrait annuler la garantie du compresseur ou de l'outil.

Taille et puissance du compresseur d'air	2 HP	2 1/2 HP	Plus de 3 HP
5 à 6 gallons	Petits travaux et utilisation intermittente	Petits travaux et utilisation intermittente	Travaux moyens et utilisation intermittente
8 à 11 gallons	Petits travaux et utilisation intermittente	Travaux moyens et utilisation intermittente	Gros travaux et utilisation continue
Plus de 15 gallons	Travaux moyens et utilisation intermittente	Gros travaux et utilisation continue	Gros travaux et utilisation continue

## Système d'air

- Utilisez toujours de l'air propre, sec, régulé et comprimé à une pression de 60 à 100 lb/po<sup>2</sup> (4 à 7 bar) et à un débit spécifique (voir la section « Fiche technique »).



Réf.	Description	Réf.	Description
1	Burin pneumatique Mastercraft <sup>MD</sup>	5	Filtre
2	Tuyau à air	6	Valve d'arrêt
3	Lubrificateur	7	Compresseur d'air
4	Régulateur 0 - 123 PSI (0 à 8,5 bar)		

- Il est recommandé d'utiliser un filtre régulateur lubrificateur automatique et de le placer le plus près possible de l'outil.
- Si un filtre régulateur lubrificateur n'est pas installé, placez jusqu'à six gouttes d'huile directement dans le raccord d'entrée d'air avant chaque utilisation.
- Si un ensemble filtre régulateur lubrificateur est installé, gardez propre le filtre à air. Un filtre sale réduit la pression d'air à l'outil, ce qui entraînera une réduction de la puissance, de l'efficacité et de la performance en général.

**AVERTISSEMENT!**

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- L'utilisation d'air à haute pression ou d'air non pur peut provoquer un bruit excessif et une usure rapide, ce qui raccourcira la durée de vie de l'outil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.
- Tenez vos mains et toute autre partie du corps à l'écart de l'espace de travail lorsque l'outil est relié à l'alimentation en air. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

**OUTILS PNEUMATIQUES**

Lisez attentivement ce guide d'utilisation ou demandez aux utilisateurs de l'outil de le lire attentivement avant d'utiliser l'outil.

- Lisez toutes les règles et précautions de sécurité (voir la section « Consignes de sécurité ») au début de ce manuel.
- Inspectez toujours l'outil pneumatique avant chaque utilisation afin :
  - d'assurer l'utilisation appropriée de la source d'alimentation.
  - de déterminer si l'outil est en bon état de fonctionnement.
- Videz le réservoir du compresseur tous les jours. L'eau dans la conduite d'alimentation en air endommagera l'outil.
- Nettoyez le filtre d'entrée d'air chaque jour.
- La pression de la conduite devrait être augmentée pour compenser les tuyaux à air inhabituellement longs. Le diamètre interne du tuyau doit être de 3/8 po (9,5 mm). Les raccords doivent avoir les mêmes dimensions intérieures.
- Assurez-vous que la détente n'est pas enfoncée lors de la connexion de l'outil à l'alimentation en air.

**AVERTISSEMENT!**

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- N'utilisez pas l'outil s'il n'est pas en bon état de fonctionnement.
- N'utilisez pas d'oxygène ou tout autre gaz combustible ou en bouteille pour faire fonctionner cet outil.
- N'utilisez pas cet outil en présence de liquides ou gaz inflammables.
- Gardez le tuyau à l'écart de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants. Vérifiez l'usure du tuyau.
- Assurez-vous que l'alimentation en air est propre et a une pression régulée de 90 lb/po<sup>2</sup>.
- Veillez à ce que tous les raccordements soient solidement serrés. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

**ATTENTION!**

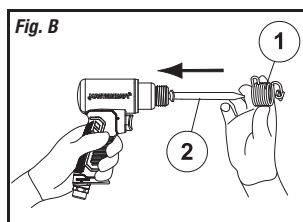
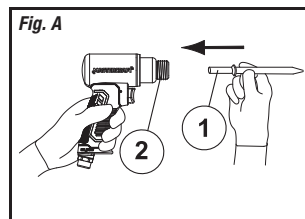
Danger potentiel qui peut provoquer des blessures moyennement graves ou des dommages à l'équipement.

- Utilisez uniquement les burins et le ressort à rétention rapide spécialement conçus pour ce burin pneumatique. Le non-respect de cette directive peut provoquer des blessures moyennement graves ou des dommages à l'équipement.
- Vérifiez que toutes les connexions dans le système d'entrée d'air sont hermétiques afin de prévenir les fuites d'air. Le non-respect de cette directive peut provoquer des blessures moyennement graves ou des dommages à l'équipement.



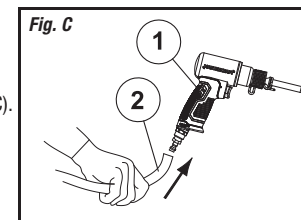
## Utilisation

1. Insérez le burin requis (1) dans le mandrin (2) (Fig. A).

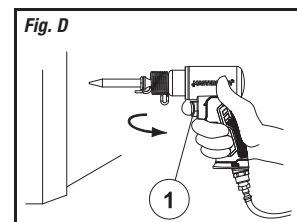


2. Insérez le ressort de retenue à changement rapide (1) autour du burin (2) dans le mandrin, et serrez le ressort de rétention à changement rapide (Fig B).

3. Branchez le compresseur, allumez-le, réglez le régulateur de pression à 90 lb/po<sup>2</sup>, fixez une extrémité du tuyau à air au compresseur et l'autre extrémité du tuyau à air (1) à l'outil (2). Utilisez du ruban de plombier pour empêcher les fuites d'air (Fig. C).



4. Appuyez sur la détente (1) pour activer le burin pneumatique (Fig. D)

**DANGER!**

Danger potentiel qui entraînera des blessures graves ou la mort.

- Éloignez les enfants de la zone de travail. Ne laissez pas les enfants manipuler les outils électriques.

**ATTENTION!**

Danger potentiel qui peut provoquer des blessures moyennement graves ou des dommages à l'équipement.

- Utilisez les burins spécialement conçus pour ce burin pneumatique. Le non-respect de cette directive peut provoquer des blessures moyennement graves ou des dommages à l'équipement.

**AVERTISSEMENT!**

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- Lisez attentivement toutes les instructions de ce manuel et assurez-vous de bien les comprendre avant d'utiliser le burin pneumatique.
- Assurez-vous que l'alimentation en air est propre et a une pression régulée de 90 lb/po<sup>2</sup>.
- N'utilisez pas de force supplémentaire et excessive sur le burin pneumatique. Ignorer cette directive peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

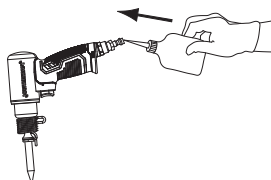
## Rangement

S'il est nécessaire d'entreposer l'outil pendant une période prolongée, appliquez une quantité généreuse de lubrification avant de l'entreposer. Laissez l'outil fonctionner pendant environ 30 secondes après la lubrification, afin que la lubrification soit répartie uniformément dans tout l'outil.

## Entretien

ENTRETIEN REQUIS	DESCRIPTION	OUTILS OU MATÉRIEAUX REQUIS	INTERVALLES D'ENTRETIEN AU MAXIMUM		
			Chaque utilisation ou Toutes les 2 heures	Tous les mois	Au besoin
Inspection générale — déplacement libre	Détente, ressort, mécanisme de sûreté	Aucun	X		
Inspection avancée	Pièces usées ou cassées			X	X
Remplacer les pièces usées ou cassées		Oui			X
Lubrification	Voir ci-dessous	Huile pour outils pneumatiques	X		

- Lubrification : Si le burin pneumatique et le compresseur ne sont pas équipés d'un système de lubrification en ligne, appliquez jusqu'à 6 gouttes d'huile pour outil pneumatique dans l'entrée d'air avant chaque journée de travail ou après toutes les 2 heures d'utilisation continue, en fonction des caractéristiques de la pièce.



### ATTENTION!

Danger potentiel qui peut provoquer des blessures moyennement graves ou des dommages à l'équipement.

- L'outil doit être rangé dans un environnement propre et sec. Le non-respect de cette directive peut provoquer des blessures moyennement graves ou des dommages à l'équipement.



### ATTENTION!

Danger potentiel qui entraînera des blessures graves ou la mort.

- Éloignez les enfants de la zone de travail. Ne laissez pas les enfants manipuler les outils électriques.



### AVERTISSEMENT!

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- Débranchez l'outil de l'alimentation en air avant de changer les accessoires ou d'effectuer l'entretien.
- N'utilisez l'outil qu'après avoir remplacé ou réparé les pièces ou les accessoires endommagés.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange recommandées et de la bonne cote. Ignorer cette directive peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

## Dépannage

Le tableau suivant liste les problèmes les plus communs et leurs solutions. Veuillez le lire attentivement et suivre scrupuleusement les consignes.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
L'outil fonctionne à la vitesse normale, mais perd de puissance sous la charge.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les pièces du moteur sont usées ou endommagées.</li> <li>2. L'embrayage à cames est usé ou coincé en raison du manque de lubrifiant.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lubrifiez le boîtier d'embrayage.</li> <li>2. Vérifiez l'excès d'huile d'embrayage, le remplissage excessif peut provoquer une résistance sur les pièces d'embrayage à grande vitesse. Une clé huilée/lubrifiée typique nécessite 1/2 oz (14 mL) d'huile.</li> </ol> <p><b>Lubrification :</b> La chaleur est générée en raison d'une graisse insuffisante dans la chambre. Des conditions de fonctionnement sévères peuvent nécessiter une lubrification fréquente.</p> <p><b>Si le problème persiste, composez le 1 800 689-9928.</b></p>

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
L'outil arrête de fonctionner. L'air s'écoule légèrement de l'évent d'échappement.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les pièces du moteur sont coincées avec de la saleté.</li> <li>2. Le régulateur de puissance est en position fermée.</li> <li>3. L'évent d'air est bloqué par la saleté.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez s'il y a un blocage dans l'entrée d'air et le filtre.</li> <li>2. Versez l'huile d'outil pneumatique dans l'entrée d'air conformément aux instructions.</li> <li>3. Faites fonctionner l'outil en inversant la rotation dans une direction de va-et-vient à brefs intervalles. Répétez les étapes ci-dessus au besoin.</li> </ol>
L'outil arrête de fonctionner. L'air s'écoule librement de l'évent d'échappement.	Une ou plusieurs aubes de moteur se sont coincées en raison de l'accumulation de matériaux.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Versez l'huile d'outil pneumatique dans l'entrée d'air.</li> <li>2. Tapez doucement le boîtier du moteur au moyen d'un maillet en plastique.</li> <li>3. Faites fonctionner l'outil en inversant la rotation dans une direction de va-et-vient dans de courtes durées (le cas échéant).</li> <li>4. Débranchez l'alimentation en air. Faites fonctionner le moteur manuellement en tournant la tige d'entraînement (le cas échéant).</li> </ol> <p><b>Si le problème persiste, composez le 1 800 689-9928.</b></p>
L'outil ne s'arrête pas.	Les joints d'étanchéité de la soupape d'accélérateur (13, 17, 18, 19) sont délogés de la soupape d'admission du siège.	<p>Remplacez les joints toriques.</p> <p><b>Si le problème persiste, composez le 1 800 689-9928.</b></p>

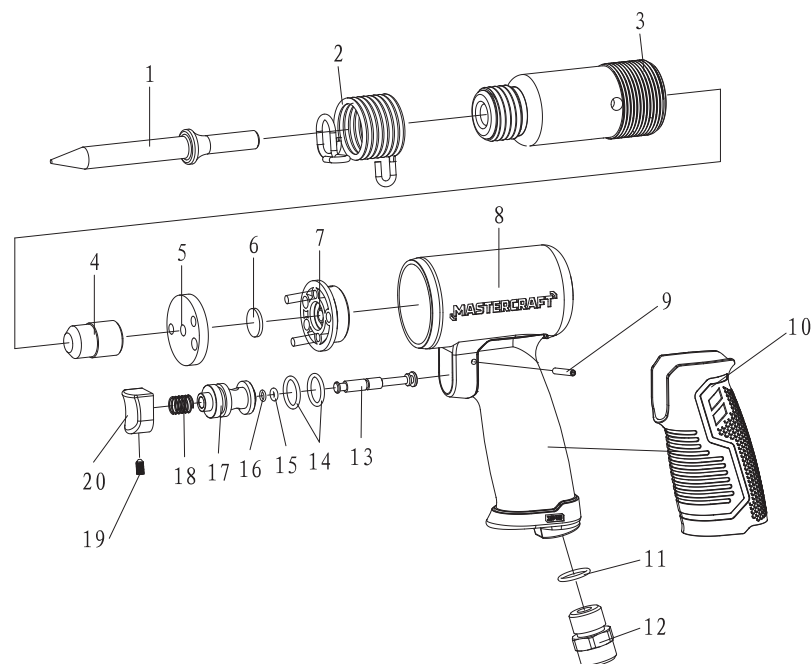
Remarque : Pour obtenir de plus amples renseignements sur la réparation, veuillez appeler le 1 800 689-9928.



### AVERTISSEMENT!

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- Si l'un des symptômes suivants apparaît lorsque l'outil est utilisé, éteignez-le et débranchez-le immédiatement de l'alimentation en air. Ignorer cette directive peut entraîner des blessures graves ou mortelles.
- Débranchez l'outil et la fiche électrique de l'alimentation en air avant d'effectuer des réglages.
- Les réparations doivent être effectuées par un technicien de service autorisé.



Réf.	Description	Qté	Réf.	Description	Qté
1	Burins	4	13	Soupape d'accélérateur	1
2	Ressort de changement rapide	1	14	Joint torique 14 x 2	2
3	Vérin	1	15	Joint torique 4 x 2	1
4	Piston	1	16	Joint torique 4 x 1 .1	1
5	Capuchon de soupape	1	17	Bague-Valve	1
6	Plaque-Valve	1	18	Ressort-Valve	1
7	Logement-Valve	1	19	Boulon M4x8	1
8	Boîtier	1	20	Détente	1
9	Tige 3 x 20	1			
10	Poignée	1			
11	Joint torique 14.5 x 1 .8	1			
12	Entrée d'air	1			

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez appeler le 1 800 689-9928.

## Garantie limitée de 3 ans

Le présent produit est garanti pour une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication, sauf pour le composant suivant :

Composant A : Les accessoires, qui sont garantis contre les défauts de fabrication et de matériel pendant une période de un (1) an à partir de la date de l'achat original.

Sous réserve des conditions et restrictions décrites ci-dessous, ce produit, s'il nous est retourné accompagné de la preuve d'achat durant la période de garantie définie et qu'il est protégé en vertu de cette garantie, sera réparé ou remplacé, à notre gré, par le même modèle ou un modèle de valeur égale ou ayant les mêmes caractéristiques. Nous assumerons les coûts de la réparation ou du remplacement et tous les coûts de main-d'œuvre liés aux présentes.

La présente garantie est assujettie aux conditions et restrictions qui suivent :

- a) Un contrat de vente attestant l'achat et la date d'achat doit être fourni;
- b) La présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce d'un produit qui est usé ou brisé, qui est devenu hors d'usage en raison d'un emploi abusif ou inapproprié, d'un dommage accidentel, d'une négligence ou d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié (selon la description figurant dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi applicable) ou qui est utilisé à des fins industrielles, professionnelles, commerciales ou locatives;
- c) La présente garantie ne couvre pas l'usure normale, pas plus que les pièces détachées ou les accessoires qui pourraient être fournis avec l'article et qui, de par leur nature, ont une durée de vie limitée et dont on s'attend à ce qu'ils deviennent inutiles ou inutilisables après une période d'utilisation raisonnable.
- d) La présente garantie ne s'applique pas à l'entretien régulier et aux articles de consommation comme le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les embouts, les mises au point ou les réglages.
- e) La présente garantie ne s'applique pas lorsque les dommages sont causés par des réparations ou des tentatives de réparation faites par des tiers (c'est-à-dire des personnes non autorisées par le fabricant).
- f) La présente garantie ne couvre pas les articles qui ont été vendus à l'acheteur initial en tant qu'articles reconditionnés ou remis à neuf (sauf indication écrite à l'effet contraire).

g) La présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce lorsqu'une pièce d'un autre fabricant est installée dans celui-ci ou que des réparations ou modifications ou tentatives de réparation ou de modification ont été faites par des personnes non autorisées.

h) Cette garantie ne s'applique pas à la détérioration normale du fini extérieur telle que, entre autres, les rayures, les bosselures, les éclats de peinture, la corrosion ou la décoloration due à la chaleur ou à des produits nettoyants chimiques ou abrasifs.

i) La présente garantie ne couvre pas les composants vendus par d'autres fabricants et identifiés comme tels, lesquels seront couverts par la garantie du fabricant en cause, s'il y a lieu.

## Restrictions supplémentaires

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et ne peut être transférée. Ni le détaillant ni le fabricant ne sont responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires, consécutifs ou exemplaires liés à la vente ou à l'utilisation du présent produit ou à l'impossibilité de l'utiliser.

## Avis au consommateur

La présente garantie vous accorde des droits spécifiques, mais vous pourriez disposer d'autres droits, qui peuvent différer d'une province à l'autre. Les dispositions énoncées dans la présente garantie ne visent pas à modifier, à restreindre, à éliminer, à rejeter ou à exclure les garanties énoncées dans les lois fédérales ou provinciales applicables.

## Fabriqué en Chine

Importé par Mastercraft Canada Toronto, Canada M4S 2B8